

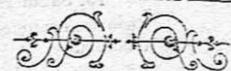
Precio de suscripción:  
50 pesetas  
al mes.



# EL VIGÍA CATÓLICO

DE CIUADADELA

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA



Anuncios y remitidos  
Precios convencionales  
Pago adelantado  
Administración  
Santa Clara, 28



## NUESTRO OBISPO

Madrid, 9 de Noviembre, 1903.

Ayer mañana, en el tren-correo de Alicante, llegó, procedente de Ibiza, el Ilmo. Sr. Obispo de Menorca, Monseñor D. Juan Torres y Ribas.

Aun cuando apenas si hubo tiempo material para circular entre sus paisanos la noticia del viaje, que se supo el día anterior por el Excmo. Sr. Obispo de Sión, con éste a la cabeza estábamos en el andén de la estación todos los que componemos la colonia ibicenca en Madrid, ansiosos de tributar cariñoso recibimiento al sabio Prelado, por quien sentimos tanto afecto como admiración.

Al descender del coche, donde venía acompañado de su familiar, abrazáronse ambos mitrados, cruzándose frases de amistad fraternal, y con verdadera efusión besamos los demás el anillo al recién llegado, que tuvo para cada uno palabras de paternal afecto.

Cruzamos el andén, formando comitiva, despidiéndole en el patio exterior de la estación, donde esperábase el carruaje de Monseñor Cardona, con quien marchó al Palacio del Buen Suceso, residencia del Pro-Capellán Mayor de S. M.

Luego de descansar, se instaló en el Convento de los P. P. de las Escuelas Pías de San Antonio Abad, donde se alojara durante su estancia en Madrid y donde es constantemente visitado por sus numerosas y distinguidas relaciones, que se apercibieron de su llegada por haber publicado los periódicos la noticia.

Muy en breve jurará el cargo de Senador y luego hará una excursión a la vecina Toledo, con el exclusivo objeto de saludar al Eminentísimo Cardenal Sancha, su amado Jefe y gran amigo.

No hay para qué decir cuales nuestros deseos son y cual no sería nuestra complacencia y la de los muchos amigos, si el Prelado de esa Diócesis alargara su permanencia en la Corte. Pero el profundo amor a sus diocesanos, que no oculta y de cuyas bondades a todos habla, serán causa de que pronto nos abandone, regresando a Ciudadela en cuanto haya dado cumplimiento al fin de su viaje, cual es jurar el cargo de Senador por la Metropolitana valentina y llevar a cabo los deberes que tan elevado cometido le imponen, y en seguida que haya cumplimentado a S. S. M. M., al Nuncio y al Gobierno.

Repito por escrito, lo que, cordialmente

y de palabra, me cupo el honor de decirle: ¡Sea S. I. bien venido!

APETE.

## LA POBLACION DE LONDRES

El *London County Council* acaba de publicar una Memoria que contiene muy interesantes datos estadísticos acerca de la población londonense.

Mientras que la población, verdaderamente dicha, de Londres, comprendiendo los barrios del Norte, del Oeste, del Sudeste y de la Cité, es de 4.536.541 habitantes, la que se conoce con el nombre de Greater London — comprendiendo todas las parroquias comprendidas en un radio que tiene por centro Charing-Cross — es de 6.581.402 habitantes.

La metrópoli inglesa contiene actualmente 135.000 individuos nacidos en Londres de padres extranjeros, que son considerados como tales, de los cuales 80.000 son varones.

Los nacimientos se calculan en 20 por 100, y la mortalidad en un 17 por 100, lo que viene a producir un nacimiento cada cuarenta segundos, y una muerte cada cuatro minutos y cuarto.

Por lo que se refiere a matrimonios, se calculan 17 por cada 1.000 habitantes. Los hombres casados suman setecientos setenta y siete mil 365. Los célibes ascienden a 1.292.594 y los viudos a 72.228. El número de mujeres casadas es de 793.097, el de solteras 1.403.842 y 197 mil 517 el de viudas, entre las que se cuentan dos viudas de dieciseis años.

También el *County Council* da algunos detalles sobre el presupuesto de la policía de Londres, que se eleva a más de 60.000.000 de francos, los que vienen a resultar a 5 francos 80 céntimos por habitante.

## Los Salesianos en la Pampa Central

*Hermoso informe.*—Durante el primer trimestre del corriente año, según el informe pasado al Obispo de La Plata por el vicario foráneo de General Acha, presbítero Pedro Orsi, en la iglesia de ese punto fueron distribuidas 1.711 Comuniones, en la capilla de Santa Rosa 90, en la de Victoria 128, y muchas en las misiones de la campaña. Han sido bendecidos

52 matrimonios y se han administrado 541 confirmaciones.

Da cuenta en su informe el mencionado sacerdote de las diversas excursiones evangelicas realizadas por los misioneros salesianos, y dice:

«Una de las principales y que merece una cita especial, es la misión del Cerro Azul, preparada con un mes de anticipación, dada a fines de Enero y principios de Febrero en la que, sin contar las confesiones, comuniones, confirmaciones y matrimonios; fueron bautizados un centenar de infieles y mas de quinientas almas catequizadas.»

«Otras misiones también de importancia y previamente preparadas se dieron en El Aduar, Cerro del Chanco, Valle de Daza, Hucal, Beroasconi, Salado, Ojo de Agua y Escondida; recorriendo así centenares y centenares de kilómetros y llevando la buena semilla del Evangelio tanto a la casa del negociante y acaudalado estanciero, como al toldo improvisado y mezquino del ya reducido indígena.»

## BOLETIN RELIGIOSO

Jués, 19.—Santa Isabel, reina de Hungría y San Poncio.

Viernes, 20.—Santos Felix de Valois, Simplicio

Sábado, 21.—Santos Esteban y Honorario, mártires.

### Cultos.

Jués, 19.—La Misa y oficio divino son de Santa Isabel, Viuda, con rito doble color blanco, haciendo conmemoración de San Ponciano, mártir.

En San Francisco, continúa la exposición diaria del Santísimo desde las 5 a las 6 de la tarde.

Viernes, 20.—La Misa y oficio divino son de San Felix de Valois, confesor, con rito doble color blanco.

Sábado, 21.—La Misa y oficio divino son de la Presentación de Nuestra Señora, con rito doble mayor color blanco.

En San Agustín, después del Rosario, Felicitación Sabatina a María Inmaculada.

### APOSTOLADO DE LA ORACION

INTENCION GENERAL PARA NOVIEMBRE

#### La meditación diaria

Oración cotidiana para este mes.

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazón Inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en especial, para que la práctica de la meditación diaria se generalice entre los socios del Apostolado y los cristianos fervorosos.

### RESOLUCION APOSTÓLICA

No dejar la meditación de la mañana.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de Noviembre de 1903 y días en que los celadores y celadoras pueden

ganar indulgencia plenaria, con las condiciones ordinarias.  
 Día 11, San Martín, obispo.  
 19, Santa Isabel, viuda.  
 Recomendaciones de este mes para el centro local de Ciudadela:

- 1.ª Nuestros hermanos difuntos.
- 2.ª Las buenas conversaciones.
- 3.ª Las necesidades especiales de Menorca.
- 4.ª Varias necesidades particulares y acción de gracias al Sagrado Corazón de Jesús por beneficios obtenidos.

R. I. P.

Se recomienda la aplicación de sufragios especialmente por el alma de D.ª Juana Mayans Sintet, Directora que era de coro en la piadosa sección de los nueve oficios del Corazón de Jesús, y las de dos asociadas, que fallecieron durante el mes de Octubre.

A. M. D. G.

IMPORTANCIA NOTABLE DE LAS REVISTAS TÉCNICAS DE TODOS LOS PAÍSES Y DE LA TRADUCCIÓN DE SUS TEXTOS AL ESPAÑOL.

Nadie desconoce cuán útiles y beneficiosas son las *Revistas técnicas de cada país*, pues, mediante ellas, el Comerciante, el Industrial y toda persona que trate de buscar *nuevos datos ó adelantos obtenidos* en los demás países en terminados ramos, consigue hallar los expuestos minuciosamente á ilustrados con profusión, cuyos detalles sirven de suma instrucción para el técnico y para quien se dedica á un ramo especial ya por mera afición, ya por índole profesional.

Ahora bien, reconocida por todos la grandísima importancia que encierran las *Revistas de todos los países*, se explica el porqué, en los Estados Unidos, en Alemania y en otras muchas naciones no hay casa de comercio, por insignificante que sea, que no esté abonada, cuando menos, á 2 *Revistas extranjeras* de su ramo, mandando *extraer y traducir* muchos datos utilísimos para ella, por menores que siempre sirven para ampliar más y más sus conocimientos técnicos.

El que escribe, cuando residía en los Estados Unidos, y en particular en Nueva York, recuerda haber visto en importantes casas Comerciales de aquel país *Revistas* notables de España, cuyos textos se traducían al inglés, con objeto de investigar progresivamente los procedimientos adoptados en otro país.

Si aquellas regiones *extraen y traducen* datos de nuestras revistas, con mayor razón debemos hacerlo también nosotros con las miles de publicaciones comerciales, industriales, etc., que ven la luz en Nueva York, Philadelphia, Chicago, S. Francisco, etc., etc., si deseamos ilustrarnos más y más.

Para los *Comisionistas y Representantes* son las *Revistas* aún de mayor valía, y para demostrarlo, basta ver en Hamburgo, Londres y Copenhague, en cuyas capitales recuerdo haber visto casas de dicho ramo que tenían hasta 20 *Revistas extranjeras* para su ilustración, haciendo *traducir á su idioma natal* todo cuanto les resultaba incomprendible.

Además, los importantes *Comisionistas y Representantes* de Nueva York, Bombay, Calcutta, etc., ¿cómo conseguirían sus fines lucrativos sino por conducto de las *Revistas*? Ya por medio de *anuncios* publicados oportunamente, ya por *gacetas* que nuestro Centro redacta en correcto y propagandista lenguaje, cuyos resultados son siempre favorables.

En España, país rico en productos naturales y que está llamado á ser grande por sus esfuerzos realizados en la fabricación textil, ramo, que merece particular atención aquí y fuera de España, también conviene que se lean y que se *traduzcan más las revistas técnicas y mercantiles* de cualquier país, y para facilitar

más la suscripción, lectura y traducción de los artículos que convengan en español hay establecido en Barcelona, calle Mendizabal, 22, desde el año 1895, un «Centro de traducciones» que tiene conocimiento exacto de todas las *Revistas que se publican en el globo* y hoy puede suministrar datos precisos sobre 92.000 *revistas técnicas* de cualquier punto convengan.

Dicho Centro ofrece sus modestos servicios al comercio español en general para procurarle las que desee, además de *vertier al español todo artículo redactado en lengua extranjera*.

Era nuestro país, más que en otro, muy á menudo se ofrecen al comercio inventos, que en países extranjeros tendrían buena acogida, y aquí, más de una vez, ni siquiera nos enteramos de lo que se publica, muriendo al nacer.

Así, pues, todo inventor ó persona que, gracias a sus esfuerzos y desvelos puede hallar mejoras ó adelantos en cualquier ramo industrial, no es justo que, después de pesados sacrificios morales y materiales, tenga que renunciar á sus laudables intenciones de dar á conocer al mundo industrial sus inventos realizados y sus propósitos, como sucede casi siempre, sino que por mediación de este importante Centro, en que nos ocupamos hoy, hallará aquél sus esfuerzos coronados, pues su Director, auxiliado por sus corresponsales extranjeros, buscará cuantos medios estén á su alcance, para conseguir un resultado satisfactorio para todo el que se dirija al referido Centro.

Su Director, D. Roberto Ragazzoni, podrá contestar á cuantas preguntas se le hagan y á vuelta de correo, recordando que el Centro, valiéndose de sus corresponsales esparcidos en Europa, Asia, Africa, América y Oceanía, con suma facilidad, puede adquirir los datos que interesen al Comercio español, ya para la *exportación*, como para la *importación*, además de otros muchos que son conocidos por haber tenido antes que suministrarlos á casas nacionales y extranjeras.

Nada más nos queda que consinar sólo encargamos eficazmente, á nuestros ilustrados lectores que recuerden bien el «Centro de traducciones» de Barcelona, Mendizabal 22, y no dudamos que sus valiosos servicios deben beneficiar á todo comerciante, industrial y particular que le sea necesario *adquirir datos de cualquier punto del globo con la mayor prontitud*, y más aún, que su Director, para inspirar más confianza á todo el comercio nacional, permitirá que se se le abonen los derechos correspondientes una vez prestado el servicio.

Ciudad tan importante por su vida mercantil, terrestre y marítima, como Barcelona, necesitaba un Centro de esta índole que se encargara de la *traducción* de documentos públicos y privados tales como: *cartas comerciales, guías, patentes, manifiestos, poderes, pólizas, prospectos, circulares, catálogos, Revistas, periódicos, etc., etc.*, y en especial de las OBRAS CIENTÍFICAS Ó LITERARIAS para la cual contamos con un personal competente y distinguido, así para la *traducción*, como para la *corrección de estilo y pureza del lenguaje*.

Para ilustrar más á nuestros dignos lectores, enviamos á quien lo solicite por orden alfabético los variados é importantes ramos de que tratan *muchas obras técnicas de gran estimación y revistas inglesas, alemanas, francesas, italianas, rusas, etc., etc.*

Para más detalles dirigirse á los Sres. Juan Capó y C.ª, San Jaime, 9.—Ciudadela.

**Nuestro Prelado.**—Segun leemos en los periódicos, en la sesión del Senado del jueves de la semana pasada juró nuestro amantísimo Prelado el cargo de Senador por la Metropolitana de Valencia.

Sabemos también que S. E. Ilma. asistió, juntamente con el Sr. Nuncio, y los Obispos de Sion, Madrid y Salamanca, á la fiesta del patrocinio de la Virgen, celebrada en la Capilla de Palacio.

Tengamos presente en nuestras oraciones al dignísimo y vigilante Pastor de la grey menorquina, y pidámos con fervor le conserve el cielo la salud, para que en breve pueda regresar con felicidad á esta su amada Diócesis.

**Tiempo.**—Después de haber disfrutado algunos días de una temperatura muy benigna y de haber brillado el sol con todo su esplendor, el lunes por la noche inicióse en esta ciudad un pequeño cambio atmosférico, viéndose lejaros relámpagos, precursores de benéficas lluvias, que cayeron en la madrugada de ayer. Como el tiempo continuó inseguro, repitieronse más tarde las aguas, sintiéndose además durante el día un viento molesto y algo frío.

Hoy han vuelto á repetirse las lluvias.

**Vapor-correo.**—Pasajeros llegados en el vapor-correo.

De Mahón

D. Francisco Casals.—Total, 1.

De Barcelona

D. Emilio Novoa.—Felipe Grossa.—Bartolomé Pons.—Rafael Fedelich.—Total, 4.

De Alcudia

D. José Berques.—Manuel Trives.—Francisco Prats.—José Aguiló.—José Benejan y Esposa.—Total, 6.

**Vapor-correo.**—Pasajeros despachados en el vapor-correo:

Para Alcudia

D. Francisco Pons.—Valentin Grau.—Total, 2.

Para Barcelona

D. José Mercadal.—Antonio Gassols.—Juan Pons.—Rafael Fedelich y una Hermana.—Total, 5.

**Defunciones ocurridas en esta ciudad durante la primera quincena del presente mes de Noviembre.**

Día 4.

Jorge Bosch y Marqués, casado, 81 años; Alcántara.

Día 8.

Francisco Nin y Gaumés, casado, 85 años; San Eloy.

Día 10.

Antonio Mesquida y Fedelich, casado, 66 años; Andronas.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Se ha publicado el número 6 de la *Revista Menorca Artística*, correspondiente al 1.º de Noviembre actual. Contiene el siguiente sumario:

Texto.—Galería de personajes ilustres, por A. A.—A bordo del vapor, por Juan Simó Olivar.—Apuntes, por B. Benejan.

Ilustración.—D. José M.ª Quadrado, y Nie-

to.—Cementerio Católico de Ciudadela.—  
Cementerio Católico de Mahón.—Una calle  
de Mercadal.—Vista general de Ferrerías.

**Alma española** es una nueva publicación se-  
manal ilustrada con grabados que ha empe-  
zado a publicarse. Se le tributan grandes elo-  
gios, pero para juzgar de ella bastará saber  
que contiene escritos de Perez Galdós, Bona-  
foux, Dicenta y otros.

Este dato basta para que los católicos de  
verdad sepan á que atenerse.

**Menorca**

**Mahón.**—Sigue fondeado en este puerto el  
acorazado «Carlos V» que, según se dice,  
espera órdenes para dirigirse al Ferrol y á  
Lisboa.

—El «Menorquin» salió de Valencia direc-  
to para Cette, de donde probablemente pasará  
á este puerto.

—Siguen en el Dique los trabajos para dar  
fin á las pruebas oficiales que terminarán á fi-  
nes del corriente mes.

—En el vapor del viernes último, llegaron  
varios excedentes de cupo con el fin de  
aprender la instrucción militar, ordenada por  
el ministerio de la Guerra.

—Se ha encargado interinamente de la Di-  
rección de la Estación Sanitaria de este puer-  
to, el médico segundo de la misma D. Esteban  
Brotons, por fallecimiento del Sr. Men-  
endez.

—El día 20 del presente mes, á las 3 de la  
tarde, se venderán en subasta pública verbal  
los restos del naufragio del bergantín goleta  
italiano «Luise» y los efectos salvados del  
mismo.

—La referida subasta tendrá lugar en el do-  
micilio de D. Juan Taltavull, Infanta, 24.

**Mercadal.**—ADORADO SEA EL SANTÍSIMO SA-  
CRAMENTO.—Por la misericordia de Dios y por  
la protección de Ntra. Sra. de Monte-Toro  
ayer, domingo, quedó constituida en la sim-  
pática villa de Mercadal la quinta Sección  
Adoradora Nocturna menorquina.

A las tres en punto llegaron á Mercadal los  
Consejos Superior Diocesano y Directivo de  
la Sección de Villa-Cárlos; poco antes habían  
llegado el Consejo de la Sección de Ferrerías  
y el de la de San Cristóbal. Inmediatamente  
tuvo lugar la sesión inaugural, constitución  
de la Sección y nombramiento del Consejo  
Directivo, que es como sigue: Director Es-  
piritual, Rdo. D. Jaime Cardell, Pbro.; Vice-  
Director, Rdo. D. Juan Pons Camps, Pbro.;  
Presidente, D. Arsenio Raventós (profesor  
de la Escuela pública); Secretario Contador,  
D. Juan Servera; Tesorero, D. Rafael Monjo  
Fortuny; vocales: D. José Carretero, D. Ni-  
calás Pons, D. Lorenzo Galmés y D. Juan  
Florit.

Atendiendo al número de personas que  
concurrió al acto, la sesión se verificó en el  
templo parroquial: desde el púlpito el Sr.  
Vice-Director Espiritual proclamó los patrones  
del nuevo núcleo eucarístico menorquin: de  
la Sección, Ntra. Sra. de Monte-Toro, y del  
turno (único) San Martín.

La nueva Sección empieza con un contin-  
gente y unos alientos que sólo de Mercadal  
podía esperarse; y no creemos aventurado  
asegurar, que nadie esperaba tanto; 37 ado-  
radores activos; 25 adoradores honorarios  
y 112 señoras adoradoras honorarias. No  
sin motivo Mercadal se halla tan pegadito  
al corazón de Menorca, al tutelar Monte-  
Toro. Hablaron vivamente emocionados sa-  
ludando á los nuevos guardias de Jesús Sacra-

mentado el infatigable y cada día más activo  
Presidente Diocesano, D. Juan F. Taltavull,  
el modesto y activo Director de la nueva Sec-  
ción, el entusiasta Director de la Sección de  
Ferrerías, R. Sr. Mercadal, y el Vice-Director  
Diocesano. R. Pons Bauzá, Pbro., que tenía  
la presidencia de honor.—¡Bien por Merca-  
dal!! ¡Viva la Adoración Nocturna!

16 Noviembre.—Un adorador nocturno  
*mitjorné.*

—En la iglesia parroquial de este pueblo  
celebróse la fiesta religiosa de su excelso Pa-  
trono y Titular, San Martín, con misa ma-  
yor, vísperas y procesión que recorrió las cal-  
les principales de la villa, siendo presenciada  
por numerosa concurrencia.

**Mallorca**

**Palma.**—En la sociedad «Isleña Marítima»  
ante una numerosa concurrencia se verificó  
el acto de la entrega al capitán del vapor  
*Isleño*, la honorífica cruz que le ha sido con-  
cedida por haber salvado á un naufrago.

—El Administrador de Hacienda requiere  
á los Ayuntamientos de los pueblos de esta  
provincia para que ingresen en las cajas del  
tesoro la parte de los cupos del impuesto  
correspondiente al cuarto trimestre del año  
actual.

—Un obrero que trabajaba en unas obras  
que se efectúan en la calle de la Bolsería se  
ha caído de una altura considerable, quedán-  
do en estado gravísimo.

—Se ha publicado el tercer tomo de las  
obras del B. Ramón Lull que publica en Pal-  
ma una sociedad de editores. Este tomo con-  
tiene el libro «Felúe de les maravelles del  
mon».

—En la relación de las escuelas vacantes  
en esta provincia, que deben proveerse por  
*oposición*, se han incluido las siguientes:

La de niños de la Soledad, 2.000 pesetas,  
y la de Esporlas, 825 id.

La de niñas de Manacor, 1375 id. y la de  
Esporlas, 825 id.

Los ejercicios de oposición, á no cambiarse  
las disposiciones vigentes, se efectuarán en  
Barcelona.

Al turno de *ascenso* corresponderán:

La de niños de Ibiza y la de Muro, con  
1.100 pesetas cada una.

La de niñas de Santany, Ibiza y Andraitx,  
con 1.100 pesetas cada una.

Al turno de *traslado*:

La de niños de Artá, Inca y San Lorenzo,  
las dos primeras 1.100 pesetas cada una y la  
otra 825 pesetas.

De niñas de Ciudadela, Campos, Pollensa,  
Biniaraix (Soller), y San Antonio, las cuatro  
primeras 1.100 pesetas cada una, la última  
825 id.

—Ha sido nombrado representante de la  
Compañía Arrendataria de tabacos en Balea-  
res, D. Francisco Blanes y Mestres, cesando  
el Crédito Balear, y en su representación  
D. Narciso Sans, que desempeñaba dicho  
cargo.

—La Cámara de Comercio, la Junta Direc-  
tiva en su última reunión, entre varios asun-  
tos, se enteró del estado de las gestiones para  
establecer delegaciones de la Cámara en la  
isla de Menorca y de una circular de la Aso-  
ciación internacional de la Marina sobre el  
congreso que en el mes de Mayo próximo ha  
de celebrarse en Lisboa.

**Soller.**—El miércoles 11 del actual debía  
salir de Kiel para Barcelona, desde donde se  
dirigirá á Palma para proceder á su abande-  
ramiento, el nuevo vapor «Villa de Soller.»

**Movimiento del Puerto**

*Entrados*

Día 15.—De Mahón, vapor «Isla de Menorca»,  
de 600 tons., cap. T. Ginart, con 22 trips., 1  
pas. y efectos.

Día 16.—De Cette, pailebot «Galatea», de 30  
tons., pat. M. Monjo, con 5 trips. y efectos.

Día 17.—De Mahón, laúd «San Francisco»,  
de 7 tons., pat. P. Covas, con 3 trips. y efec-  
tos.

Día 18.—De Barcelona, vapor «Isla de Menor-  
ca», de 600 tons., cap. T. Ginart, con 22 trips.,  
10 pas. y efectos.

*Despachados*

Día 12.—Para Palma, pailebot «Comercio»,  
de 40 tons., pat. M. Canet, con 5 trips. y efec-  
tos.

Día 13.—Para Sóller, pailebot «Flor del Mar»,  
de 38 tons., pat. B. Mercadal, con 6 trips. y efec-  
tos.

Día 15.—Para Barcelona, vapor «Isla de Me-  
norca», de 600 tons., cap. T. Ginart, con 22  
trips., 7 pas. y efectos.

Día 16.—Para Propiano, bergantín goleta,  
«Chile», de 173 tons., cap. M. Mir, con 10  
trips. y efectos.

Día 16.—Para Alghero, pailebot «Nueva Jua-  
nita», de 40 tons., pat. J. Coll, con 5 trips. y  
efectos.

Día 16.—Para Cartagena, balanbra «Paquito»,  
de 40 tons., pat. J. Mestres, con 5 trips. y efec-  
tos.

Día 17.—Para Barcelona, goleta «Valentina»,  
de 90 tons., pat. J. Pons, con 7 trips. y efec-  
tos.

Día 17.—Para Alcudia, laúd «San Francisco»,  
de 7 tons., pat. P. Covas con 3 trips. y efec-  
tos.

Día 18.—Para Mahón, vapor «Isla de Menor-  
ca», de 680 tons., cap. T. Ginart, con 22 trips.,  
0 pas. y efectos.

**Telegramas.**

Madrid, 12.—En el Palacio Episcopal de  
Madrid y convocados y presididos por el Car-  
denal Arzobispo de Toledo monseñor Ciriaco  
Sancha se han reunido esta tarde los obispos  
que en la actualidad se encuentran en Ma-  
drid, ocupando los escaños del Senado, que  
se elevan á 12.

Es lógico presumir que han tratado cues-  
tiones religiosas y singularmente que se han  
ocupado de las recientes salvajadas de San-  
tander.

Hoy jurará monseñor Torres Ribas, Obis-  
po de Menorca, su cargo de Senador por la  
metropolitana valenciana.

Permanecerá un mes en esta.

Esta noche, junto con el Obispo de Sión,  
ha comido en la Nunciatura, invitados por  
monseñor Rinaldini.

Madrid, 13.—Reunidos los ministros y es-  
tudiado el curso del debate en las Cámaras,  
han declarado que el gobierno está dispuesto  
á continuar en el poder, mientras cuente con  
el apoyo de la mayoría.

Madrid, 14.—París.—La Cámara ha apro-  
bado por 360 votos contra 203, el nombra-  
miento de una comisión encargada de depurar  
las complicidades políticas que pueda haber  
en el asunto de los Humberts.

En vista del resultado de la votación, el

gobierno se considera contrariado en sus propósitos.

**Sección de noticias**

**ESPAÑA**

Hace poco estuvo en París el Sr. Canalejas acompañado de Francos Rodriguez, director del «Heraldo de Madrid» y significado mason.

Los periódicos liberales han dado prolijas noticias del viaje, al que parecían conceder importancia.

No sabemos si la clave de tau traído y llevado viaje estará en la noticia que da «La Semana Católica», de Valencia, quien afirma que persona, bien informada la ha asegurado que el Sr. Canalejas ha asistido en París á una importante Asamblea manónica.

**EXTRANJERO**

Hace tiempo que la ciudad de Augera, había proyectado erigir una estatua á Juana de Arco, y cuando iba á procederse á su ejecución, el Prefecto de la ciudad, á instancias de un Comité de defensa republicana, se opone á la erección de dicha estatua, porque «estando Juana de Arco á punto de ser beatificada, el monumento tendría un carácter clerical».

Es el colmo del anticlerismo.

Antes de ingresar en filas los mozos bretones de la ciudad de Lesneven, fueron en procesión al santuario de Folgoet, cantando las Letanias y el Ave maris stella, y comulgando en aquel santuario, como terminación de los Ejercicios espirituales con que aquellos buenos católicos quisieron prepararse para ingresar en el Ejército.

Lo mismo hicieron los reclutas de tres poblaciones más de la Bretaña.

Con motivo de la reciente visita del Rey Victor Manuel á Paris, esta ciudad, cuyo Municipio había hecho quitar las cruces de las escuelas, ha visto la cruz ostentarse en todos los arcos de triunfo construidos, por figurar en el centro del escudo de la Casa de Saboya, que adornaba dichos arcos.

Así, pues, para honrar á su huésped, el Gobierno sectario se ha visto obligado á dar el más solemne mentis á su odio antireligioso.

En virtud de un reciente decreto, se han prohibido en Alemania las sesiones de magnetismo, hipnotismo y toda clase de espectáculo similar. He aquí lo que dice el decreto:

«Las sesiones dadas por magnetizadores pueden causar perjuicios á las personas utilizadas como mediums de estas experiencias, y ordenamos que no sea tolerada la organización de sesiones de esta índole.

Se asegura que además se han dado instrucciones especiales á los magistrados recomendándoles grandísima severidad para con los llamados círculos de estudios psicológicos, donde el hipnotismo y el ocultismo se practican con relativa frecuencia.

Habiendo determinado las Hermanas francesas de la Caridad, enviar á algunas de las espulsadas de Francia al teatro de la insurrección en Macedonia, donde serán recibidas como bienhechoras, el Sultán de Turquía les ha concedido la autorización necesaria.

Es decir que el Gran Turco deja á las Hermanas hacer en Macedonia lo que el gran apóstata Combes les prohíbe hacer en Francia.

Un periódico ministerial de Toulouse se indigna de ver que el Dinero de San Pedro y el de la

Obra de la Propagación de la Fe, «van á parar á manos del Cardenal Ledochowski, uno de los mujeres amigos del Gobierno alemán».

Ahora bien; dicho Cardenal, que era Prefecto de la «Congregación de la Propaganda Fide», murió hace tres años, siendo dicha congregación cosa muy distinta á la Obra de la Propagación de la Fe, con la cual la confundía el periodista en cuestión, que ignoraba también el fallecimiento del Cardenal Ledochowski.

**ANUNCIOS**

**Alcaldía de Ciudadela.**

El día veinte y cinco del actual y horas de las once tendrá lugar en las Casas Consistoriales por medio de pujas á la llana, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, la subasta para el arriendo de los derechos de degüello y casetas de venta de carnes de la plaza de Abastos de esta ciudad, durante el año de 1904, con sujeción á los pliegos de condiciones que se hallarán de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Ciudadela 12 Noviembre de 1903.

El Alcalde,  
Joaquín Comella.

**Agencia de Comisiones y Representaciones**  
**JUAN CAPO Y COMPAÑIA**

S. JAIME, 9.—CIUDADELA (Menorca)

**PARA VENDER**

La están las casas que á continuación se expresan:

Una en la Plaza de la Libertad n.º 23.

Y otra en la calle del Horno n.º 8.

Para más informes dirigirse en la calle del Mirador n.º 1.

**CARNE**

En la caseta de D. Pedro Rotger se expenderá todos los días carne de gallina á 1 pta. 40 cénts. la tercia y la de pavo á 1 pta. 20 cénts.

**PARA VENDER**

Lo está un terreno de una media cuartera de sembradio, dividido en tres hortales, poblado de árboles y higueras, situado en el camino Capelletas.

Para mas informes dirigirse á D. José I. Anglada.

**PARA VENDER**

Lo está la casa n.º 14 de la calle del Rosario, esquina a la de Dolores.

Para informes, calle del Conquistador n.º 94.

TIPOGRAFIA CATOLICA DEL S. CORAZON DE JESUS.

**CALENDARIOS**

En esta imprenta se hallan para vender, á precios económicos, de todas clases, entre ellos los del Sagrado Corazón de Jesús y del Santísimo Rosario.

Núm. 25. Folletín de EL VIGIA CATOLICO

— 49 —

Inmaculada, libre y exceptuada del pecado original. María, Madre de Dios, hecho hombre por salvarnos, tesoro del universo! Yo te saludo en aquel primer instante de tu sér; á tí que en tu vientre virginal encerraste al Sér incomprendible; á tí por quien la sacra Divinidad es glorificada y adorada; á tí por quien es exaltada la preciosa voz del Salvador; á tí por quien el cielo triunfa, se regocijan los ángeles, huyen los demonios, queda vencido el tentador y es elevada hasta el cielo la criatura culpable; á tí, en fin, por quien el único Hijo de Dios, verdadera luz del mundo, iluminó á todos los que estaban sepultados en las tinieblas de la muerte. Yo te saludo. Merced á tí ¡oh Virgen María! nos hemos reconciliado con nuestro Dios. Tú eres, Señora, la esperanza de los pecadores y el amparo de los desvalidos: tú eres el consuelo del mundo, el asilo de los huérfanos, el rescate de los

— 50 —

cautivos, el alivio de los enfermos y la salvación de todos. Por eso, ¡oh Santa Madre de Dios, oh Virgen bendita é inmaculada! vengo á refugiarme á las alas de tu protección: cobijame con el manto de tus gracias: ten misericordia de mí y de tus devotos: la pureza de tu ilustre Concepción libre á este país de los males que le agobian: restablece, Señora, en él la paz, y alcánzame de tu Divino Hijo el remedio en mis necesidades, el consuelo en mis aflicciones y el socorro en mis miserias espirituales y temporales, para que bajo tu patrocinio consiga la vida eterna. Amén.

Se rezan tres Padre Nuestros en honra de la Santísima Trinidad, por haber criado á María Santísima libre del pecado original, y luego la siguiente

**ORACIÓN.**

Omnipotente y Eterno Dios, que acep-